

## Recrutamento para o apartamento municipal no ano fiscal 2010

**Período do recrutamento** : Da quinta-f., 4 de novembro à sexta-f., 12 de novembro (exceto sábado e domingo) Das 9 às 17h.

**Local do atendimento** : 2º andar da prefeitura, Divisão da Construção Civil e Trânsito ( Doboku Koutsuu Ka )

\*Inscrição em cada apartamento vago (É impossível fazer a inscrição em mais de um apartamento.)

※ Como os documentos necessários são diferentes de acordo com o requerente, favor comparecer com antecedência na Divisão para pegar as informações e o requerimento.

**Maiores informações** : Setor Encarregado de Moradia ( Juutaku Gakari ) da Divisão da Construção Civil e Trânsito ( Doboku Koutsuu Ka ) Tel.551-0347

**Apartamento público (2º Recrutamento Periódico)**  
**Data possível de morar: a partir de meados de dezembro**

Local	Nº do apt.	Tamanho	Aluguel no ano fiscal 2010
An'youji	A1-4	3DK	20.100 a 39.400 yens
	A2-5		20.100 a 39.400 yens
	A3-2		20.100 a 39.400 yens
	D3-1		20.100 a 39.400 yens
Juri	14	4DK	26.700 a 52.500
Tehara	504	2DK	19.500 a 38.200
Shimotayama I	207		18.800 a 37.000

Nº do apt.	Furo	Estacionamento	Elevador	Tipo
A1-4	Há	Há	Não há	Moradia com idosos
A2-5	Há	Há	Não há	Comum
A3-2	Há	Há	Não há	
D3-1	Há	Há	Não há	
14	Há	Há	Não há	Apt. aos idosos
504	Há	Há	Há	
207	Há	Há	Há	

**Requisito para entrar** : Favor entrar em contato.

1. Deverá estar residindo ou trabalhando em Rito acima de 6 meses.
2. Não ter imposto pendente na prefeitura (para todos os interessados).
3. Estar morando com alguém ou com a família.
4. A renda de todos os que estão requerendo deverá ser inferior a 200.000 ienes.
5. Ter alguma dificuldade no local onde reside atualmente.
6. O requerente e/ou pessoas que mora junto, não devem ser membros do grupo violento.

## 平成 22 年度 市営住宅入居者募集

**募集期間**

11月4日(木)～12日(金)

(土・日を除く)9:00～17:00

**受付場所**

市役所2階 土木交通課

※部屋ごとの申込み(重複申込み不可)

※申込者により必要書類が異なります。事前に募集案内・申込書を取りに来てください。

問合せ 土木交通課 住宅係

TEL.551-0347 FAX.552-7000

**公営住宅【第2回定期募集】**

入居可能日:12月中旬以降

団地名	住宅番号	間取り	平成 22 年度の家賃(円)
安養寺	A1-4	3DK	20,100～39,400
	A2-5		20,100～39,400
	A3-2		20,100～39,400
	D3-1		20,100～39,400
十里	14	4DK	26,700～52,500
手原	504	2DK	19,500～38,200
下戸山 I	207		18,800～37,000

住宅番号	浴槽	駐車場	エレベーター	住宅タイプ
A1-4	有	有	無	高齢者同居世帯向住宅 一般タイプ
A2-5	有	有	無	
A3-2	有	有	無	
D3-1	有	有	無	
14	有	有	無	シルバーハウジング
504	有	有	有	
207	有	有	有	

**資格要件** (詳しくはお問合せください)

- ① 栗東市内に6カ月以上の住所または勤務地がある
- ② 市町村税などの滞納がない(入居予定者全員が対象)
- ③ 現に同居し、または同居しようとする親族がある(※シルバーハウジングについては、これに代わる別要件があります)
- ④ 入居予定者全員の収入月額が原則 158,000 円以下である
- ⑤ 現在住宅に困窮されている人
- ⑥ 申込者および同居人が暴力団員でないこと